

GEMEINDE GAIS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI GAIS
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND

OGGETTO

**Gewährung eines Investitionsbeitrages
an die Pfarrei Gais**

**Concessione di un contributo agli inve-
stimenti alla parrocchia di Gais**

Prot. Nr.

Sitzung vom-Seduta del
28.09.2026

Uhr - ore
17:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevorschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Alexander Dariz	<i>Bürgermeister</i>	<i>Sindaco</i>		
Stephanie Auer	<i>Vizebürgermeisterin</i>	<i>Vicesindaca</i>		
Daniel Duregger	<i>Gemeindereferent</i>	<i>Assessore</i>		
Ulrike Großgasteiger	<i>Gemeindereferentin</i>	<i>Assessora</i>		
Paul Mairl	<i>Gemeindereferent</i>	<i>Assessore</i>		
Werner Niederbacher	<i>Gemeindereferent</i>	<i>Assessore</i>		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Eugen Volgger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Alexander Dariz

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindevorschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gewährung eines Investitionsbeitrages an die Pfarrei Gais

Die Pfarrei Gais hat am 14.07.2026 ein Ansuchen um Gewährung eines Beitrages für die dringende Entfeuchtung der Kellerräume im alten Widum eingereicht, Prot. Nr. 13292 vom 15.07.2026. Die Gesamtausgabe für diese Arbeiten beläuft sich auf 4.880,00 Euro.

Der Gemeindevausschuss erachtet es für angemessen, die Pfarrei Gais für die oben genannten Ausgaben mit einem Beitrag von 1.600,00 Euro zu unterstützen.

Die Vergabe der Beiträge ist in der Verordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private geregelt; diese wurde mit Ratsbeschluss Nr. 33 vom 05.12.2011 genehmigt.

Der vorliegende Beschluss wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

- Satzung der Gemeinde Gais.
- Einheitliches vereinfachtes Strategiedokument und Haushaltsvoranschlag für die Haushaltsjahre 2026 – 2028 i.G.F.
- Die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 (xWcCfN1w3f+RlshVtUEY5vio8LKh5yflVc1-WJUrdn/E=) und (hgBJ7lc/jkQrjc3J31VS3pqzn1rLhJ2CJSnIOYwtEE=);
- Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;
- Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Der Pfarrei Gais wird ein Investitionsbeitrag von 1.600,00 Euro gewährt.
- 2) Die Auszahlung erfolgt in der Regel gemäß Art. 6, Absatz 5 und 7 der Verordnung über die Gewährung von Beiträgen; werden die anerkannte Kosten nicht zur Gänze getätigt, wird der Beitrag im Verhältnis gekürzt.
- 3) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

Concessione di un contributo agli investimenti alla parrocchia di Gais

La parrocchia di Gais ha presentato il 14.07.2026 una domanda per l'assegnazione di un contributo per l'urgente deumidificazione dei locali seminterrati del vecchio "Widum", n. prot. 13292 del 15.07.2026. La spesa complessiva per questi lavori ammonta a Euro 4.880,00.

La Giunta comunale ritiene appropriato sostenere la parrocchia di Gais per la spesa suddetta con un contributo di Euro 1.600,00.

L'assegnazione di contributi è definito nel regolamento per la concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati, approvato con delibera consigliere n. 33 del 05.12.2011.

La presente delibera viene adottata nel rispetto delle seguenti fonti normative e disposizioni:

- Statuto del comune di Gais.
- Documento unico di programmazione semplificato e bilancio di previsione per gli anni finanziari 2026 – 2028 n.t.v.
- I pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale n. 2 del 03.05.2018 (xWcCfN1w3f+RlshVtUEY5vio8LKh5yflVc1W-JUrdn/E=) e (hgBJ7lc/jkQrjc3J31VS3pqzn1rLhJ2CJSnIOYwtEE=);
- Legge regionale n. 2 del 03.05.2018 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige"
- Legge provinciale n. 25 del 12.12.2016 "Ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità comprensoriali"

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) Alla parrocchia di Gais viene concesso un contributo agli investimenti di Euro 1.600,00.
- 2) Il pagamento avviene di norma in base all'art. 5, comma 5 e 7 del regolamento per la concessione di contributi; se le spese riconosciute non vengono effettuate completamente, il contributo viene ridotto in proporzione.
- 3) La spesa totale viene imputata come segue:

Investitionsbeiträge an private Sozialeinrichtungen	Kostenstelle / centro di costo: 50260	Contributi agli investimenti a Istituzioni Sociali Private
	Kapitel / capitolo 40100	
	Artikel / articolo 2	
	Bezugsjahr / anno di riferimento 2026	
Gesamtsumme	1.600,00 €	Totale

Sachbearbeiter/in/Impiegato/a addetto/a: *Judith Cattoi*

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende / Il presidente

Alexander Dariz

Der Sekretär / Il Segretario

Eugen Volgger

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden.

Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare a tutte le deliberazioni opposizioni alla giunta comunale.

Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.